

بہتار	مضمون	الفاظ متعلقہ	بہتار	مضمون	الفاظ متعلقہ
	سبحانہ	اصحار۔ فجر۔ صبح۔ اشراق۔ بُكْرَةَ - غَدَاة - صُنْحِي (۷)	۲	صبح	دیکھیے "چلنا" اور "سفر کرنا"۔ سَتِيں - اسوِي (۲)
۲۸	سبحرانا	اصْبِيح - غَدَا (۲)	۳	صبح کرنا	سَلَمُو اور مَعَارِج (۲)
۲۹	سبحرھی	صَبْر - فَنَع (۲)	۴	صبر کرنا	عَلَمَةٌ اور تَعَلَّمَ - تَلْفِي - (۲)
۳۰	سیکھنا سیکھلانا	صَلَح - سَلَمُو (۲)	۵	صلح	كَلَبَ (۳)
		ض			ش
۱	شاخ	ضَامِن (۲)	۱	ضامن	فِرْع - شَعْب - اَفْتَان (۳)
۲	شام	دیکھیے "برباد کرنا" "اڑنا اور مخالفت کرنا"		ضائع کرنا ضد کرنا	رُوح - اَصِيل - عَشِيَا - مَسَا (۳)
۳	شاید				لَعَلَّ - عَسَى (۲)
۴	شراب				خَمْر - مَعِين - مَرْحِيْق (۳)
۵	شرابانا				اِسْتَحْيَاء - اِسْتَنْكَن (۲)
	شرمندگی				دیکھیے "پچھانا"
۶	شروع کرنا	طَاقَت رُكْحَنَا (۲)	۲	طاقت رکھنا	بَدَا - طَفِقَ (۲)
۷	شہر نگاہ	طَرَف دیکھیے "جانب"		طرف	فِرْج - سَوَّءَة (۲)
۸	شریک	طَرِيقَة - دَسْتُوْر (۳)	۳	طریقہ - دستور	خَلِيْط - شَرِيْكَ - نِيْدَ (۳)
۹	شعلہ	وِنِهَاج - مَسْكَ - شَاكِلَة - مَعْرُوف - خُلُق (۹)			لَهَب - شَوَاطِئ - نَعَاس - مَارِج (۲)
۱۰	شکل و شبہ	طَعْن - لَمَز - هَمَز (۳)	۴	طعنہ دینا طلاق دینا	شَرِيْكَ (۵) شَك - شَبَه - مَرِيْطَة - مَرِيْج (۲)
۱۱	شکل و صورت	دیکھیے "آزاد کرنا" "مانگنا اور چاہنا"		طلب کرنا	لَيْسَ - رَاْيَب (۶)
۱۲	شکل و صورت بنانا				هَيْئَة - شَكْل - صُورَة - تَمَثَّل (۳)
۱۳	شکاف	طَوَق وَا لِنَا (۲)	۵	طوق ڈالنا	صَوَّرَ - خَلَقَ - تَمَثَّلَ (۳)
۱۴	شہر	طَمَع - حَرَص - شَخ (۳)	۶	طمع رکھنا	فُطُوْر - فُرُوْج (۲)
		عَبْرَ - قَطَعَ (۲)	۷	طے کرنا	مَدِيْنَة - مِصْر - بَلَد - دِيَار (۲)
		ظ			قَرِيْبَة (۵)
۱۵	شیشہ	ظَهْر - جَهْر - بَدَا - عَثْرَ (۲)	۱	ظاہر ہونا	رُجَا جَة - قَوَابِيْر (۲)
	شیطان	تَبَيَّنَ اور اِسْتَبَانَ - حَصَصَ تَجَلَّى - شُرْعَا (۸)			دیکھیے "جن"
۱	صاف کرنا	اَظْهَر - اَبَدَا - اَعْتَر - جَهْرَ اَعْلَنَ (۵)	۲	ظاہر کرنا	صَفَا - مَخَصَّصَ - طَهَّرَ - صَفَا (۲)
					مَسَحَ (۲)

بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ (۳۳) انہیں میں سے ایک پیغمبر بھیجا۔

۲۔ اَنْعَمَ، اَنْعَمَةٌ۔ انسان کی اچھی حالت کو کہتے ہیں اور نعمت ہر وہ چیز ہے جو انسان کی کوئی ضرورت پوری کرے اور اس کی خوشحالی کا باعث بن سکے اور یہ لفظ جنس کے لیے ہے خواہ نعمت تھوڑی ہو یا زیادہ اور نعمت اور انعام کا لفظ انسان کے ساتھ مخصوص ہے۔ اَنْعَمَ کے معنی احسان، نیکی یا بھلائی کرنا ہے۔ لیکن انعم علی فرسہ کبھی نہ آئے گا (م۔ ق) نیز یہ لفظ اپنی ذات کے لیے بھی استعمال نہیں ہوتا (فق۔ ل۔ ۱۵۸)

اِذْ تَقُولُ لِلَّذِي اَنْعَمَ اللهُ عَلَيْهِ
وَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِ اَمْ سِئِدُكَ عَلَيْنَا
زَوْجَكَ (۳۴)

جب تم اس شخص سے، جس (زید بن حارثہ) پر خدا نے بھی احسان کیا اور تم نے بھی احسان کیا۔ یہ کہتے تھے کہ اپنی بیوی کو اپنے پاس رہنے دو۔ (طلاق نہ دو)

۳۔ اَحْسَنَ، احسان کا معنی ہر نیکی اور اچھا کام ہے خواہ اس کا تعلق اپنی ذات سے ہو، یا کسی دوسرے سے (فق ل ۱۵۸)۔ حدیث جبرئیل میں ہے کہ جبرئیل نے آپ سے پوچھا کہ احسان کیا ہے؟ تو آپ نے فرمایا "احسان یہ ہے کہ تو خدا کی بولیں عبادت کرے گویا تو اسے دیکھ رہا ہے اور اگر یہ ممکن نہ ہو تو کم از کم یہ ضرور سمجھنا چاہیے کہ خدا تجھے دیکھ رہا ہے" احسان کا لفظ چھوٹے سے چھوٹے اور بڑے سے بڑے ہر بھلائی کے کام پر بولا جاتا ہے۔ جیسے حضرت یوسفؑ نے اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتے ہوئے فرمایا:

وَقَدْ اَحْسَنَ بِنِي اِذْ اَخْرَجْتَنِي مِنَ السِّجْنِ
وَجَاءَ بِكَ مِّنَ البَدْوِ (۳۵)

اور اس نے مجھ پر احسان فرمایا کہ مجھ کو جیل خانہ سے نکالا اور تم سب کو گاؤں سے یہاں لے آیا۔

ماہل؛ (۱) فَضَّلَ، ازراہ ہر بانی کسی کو اس کے (۲) اَنْعَمَ، کسی انسان پر سوائے اپنی ذات کے احسان کرنے کیلئے آج ہے استحقاق سے کچھ زیادہ دینا۔ (۳) اَحْسَنَ، بہت عام ہے اور اس کا تعلق دوسرے سے بھی ہو سکتا ہے اور اپنی ذات سے بھی۔ (۴) مَن، کسی بڑے احسان کرنے کے لیے۔

۱۵۔ اختیار (کھٹ)

کے لیے خَيْرَةٌ، مَلِكٌ، وَّلَايَةٌ اور اَمْكَنٌ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں؛

۱۔ خَيْرَةٌ۔ خیر یعنی اچھا اور بہتر اور خَيْرَةٌ اور اِخْتَارٌ یعنی دو یا زیادہ چیزوں میں سے کسی اچھی چیز کو پسند کر لینا، چن لینا یا اختیار کرنا ہے۔ ارشاد باری ہے،

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَّلَا لِمُؤْمِنَةٍ اِذَا
قَضَى اللهُ وَرَسُولُهُ اَمْرًا اَنْ يَكُوْنَتْ
لَهُمُ الخَيْرَةُ مِنْ اَمْرِهِمْ (۳۶)

کسی مومن مرد یا مومن عورت کا یہ حق نہیں ہے کہ جب اللہ اور اس کا رسول کسی بات کا فیصلہ کر دیں تو ان کا اپنا کچھ اختیار باقی رہ جائے۔

۲۔ مَلِكٌ، مَلِكٌ ہر اس چیز کو کہتے ہیں جو کسی کے قبضہ میں ہو اور کسی دوسرے کا اس میں تصرف کرنے کا اختیار نہ ہو اور مَلِكٌ اور مَلِكٌ دونوں اس لحاظ سے ہم معنی ہیں (معنی) مَلِكٌ ایسی چیز میں اختیار

تَيْفَهُمْ وَفِي ذَا انْفِمْ وَقَرَأَ (۱۵) اور ان کے کانوں میں ثقل پیدا کر دیتے ہیں۔
اور دِقْر کا لفظ اسی معنوی بوجھ کی اس زیادہ سے زیادہ مقدار کو کہتے ہیں جو اٹھانے والے کی
استطاعت کے مطابق ہو۔ ارشاد باری ہے:

وَالَّذِي لِيْتْ ذُرْوَا فَالْحَمَلِيتْ بکھرنے والی ہواؤں کی قسم ہواڑا کر بکھیر دیتی ہیں۔ پھر
وَقَرَأَ (۱۶) ان ہواؤں کی (جو پانی کا) بوجھ اٹھاتی ہیں۔

۴۔ دِقْر: ابن فارس لکھتے ہیں کہ کوئی شخص جب اپنا کپڑا پھیلا کر اس میں اپنا بوجھ رکھ کر اور اٹھا کر
چل دیتا ہے تو یہ دِقْر ہے۔ اور اسی لیے الذنْب (گناہ) کو دِقْر (بوجھ) کہتے ہیں۔ یعنی اپنے
کے ہوئے عمل کا بوجھ۔ اور ایسے ہی دِقْر السلْحہ کو بھی کہتے ہیں جمع ادزاس (م۔ ل) اور اذِنْر
ایزْرَا کے معنی چھپانا، لے جانا اور پناہ دینا وغیرہ بھی آتے ہیں (منجد) اور اسی طرح دِقْر
کے معنی کسی پہاڑ میں جاتے پناہ کے بھی آتے ہیں (معن) اور دِقْر کا استعمال اکثر گناہوں کے
بارگراں کے لیے ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَهُمْ يَحْمِلُونَ اَزْوَاجَهُمْ عَلٰی ظُهُورِهِمْ اَلَا سَاءَ مَا يَزُرُونَ (۱۷) اور وہ اپنے (اعمال کے) بوجھ اپنی پٹھوں پر اٹھانے
ہوئے ہوں گے۔ دیکھو جو بوجھ پر اٹھا رہے ہیں بہت بُرا ہے۔

۵۔ اِضْر: الاصر کے معنی (۱) گرہ لگانے اور (۲) کسی چیز کو زبردستی روک لینے کے ہیں (معن ل)
اس لحاظ سے اپنے عہد و پیمان کی پابندی اور شرعی احکام کی تعمیل کی ذمہ داری کا بار اِضْر ہے
اور ابن فارس کے نزدیک ہر عقد، عہد اور قرابت اِضْر ہے (م۔ ل) ارشاد باری ہے:
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا اِضْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلٰی الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا (۱۸) اے پروردگار! ہم پر ایسا بوجھ نہ ڈال جو جیسا تو نے ہم سے
پہلے لوگوں پر ڈالا تھا۔
پھر اِضْر کا اطلاق راہ حق کو اختیار کرنے میں ان رکاوٹوں پر بھی ہوتا ہے۔ جو کسی معاشرہ کے رسم و
رواج کی وجہ سے پیش آتی ہیں۔ ارشاد باری ہے:

وَيَضَعُ عَنْهُمْ اِضْرَهُمْ وَالْاَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ (۱۹) اور (محمد رسول اللہ) ان پر سے وہ بوجھ اتارتے ہیں جو
ان کے سر پر تھے۔ اور وہ طوق بھی جو ان کے گالے میں تھے

۶۔ كَلٌّ، یعنی محتاج، عیال، تلیم، درماندہ، عاجز اور بوجھ کے ہیں۔ (منجد م۔ ل۔ م۔ ل) اور كَلٌّ سے
مراوتربیت کی ذمہ داری یا نان و نفقہ کا بوجھ ہے۔ قرآن میں ہے:

اَحَدُهُمَا اَنْهَكَ وَلَا يَقْدِرُ عَلٰی شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلٰی مَوْلَاهُ اَيَّمَا يُوَجِّهَةَ
لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ (۲۰) ان دونوں میں سے ایک گونگا ہے (بے اختیار و
نا توانا) کہ کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا اور اپنے مالک
پر بوجھ بنا ہوا ہے۔ وہ جہاں اسے بھیجتا ہے (خیر سے
کبھی بھلائی نہیں لاتا۔

قَالُوا أَرْجَاهُ وَأَخَاهُ وَلَا ذِيَلٍ فِي
الْمَدَائِنِ حَشِيرِينَ۔
(۶)

دو بار یوں نے فرعون سے کہا کہ فی الحال موسیٰ اور اس کے
بھائی کے معاملہ کو موقوف رکھیے اور شہروں میں نقیب
روانہ کر دیجئے (بحالندھری)

بولے ڈھیل دے اس کو اور اس کے بھائی کو اور بیچ
پر گھنوں میں جمع کرنے والوں کو۔ (عثمانی)

۴۔ نَسَاءُ: یعنی کسی چیز کو موخر کر دینا۔ معاورہ ہے۔ نَسَأَكَ اللهُ فِي آجَلِكَ یعنی خدا تمہاری عمر
دراز کرے (صحت) اور نَسِيئَةٌ: تاخیر اور ادھار کو بھی کہتے ہیں۔ یعنی خرید و فروخت اور لین دین
میں رقم بچھدیں، ادا کرنا۔ اور نَسِيئٌ: کالفظ قرآن کریم نے تقدیم و تاخیر کے معنوں میں استعمال کیا ہے
اور فی الحقیقت یہی اس کا معنی ہے۔ یعنی ایک بات میں تعجیل ہو اور دوسری میں تاخیر۔ م۔ قی کفار کی
یوں کرتے تھے کہ حج کے ایام کو مقدم موخر کر کے موسم کے مطابق بنا لیتے تھے تاکہ فضلیں پکے
تیار ہو جائیں اور خدام کعبہ کے نذرانوں کی ادائیگی میں سہولت ہو۔ اللہ تعالیٰ نے اس قسم کی
تقدیم و تاخیر کو کفر قرار دیا اور فرمایا:

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُصَلُّ
بِهَا الَّذِينَ كَفَرُوا يُجَلُّونَهُ عَامًا
وَيُخَرِّمُونَهُ عَامًا۔ (۹)

اس کے کسی عینے کو ہٹا کر آگے پیچھے کر دینا کفر میں اضافہ
کرنا ہے اور اس سے کافر گمراہی میں پڑے رہتے ہیں
ایک سال تو اس کو حلال کر لیتے ہیں دوسرے سال حرام۔

۵۔ (۱) أَخَّرَ: اس کا استعمال عام ہے۔

(۲) آذَى: ایسی تاخیر جس میں مسرت حاصل ہونے کا امکان ہو۔ پُرْمِيدٌ ہونے کی وجہ سے دیر کرنا۔

(۳) آذَى: ایسی تاخیر جس میں احتیاط ملحوظ ہوتا کہ کام درست ہو سکے۔

(۴) نَسِيءٌ: ایک بات میں تعجیل اور دوسری میں تاخیر کرنا۔

۵۲۔ پیچھے لگانا۔ پیچھے لگنا

کے لیے آتَّبَعَ، تَقْفَى اور قَفَى (قَسْو) اور اَتَّغَرَى (غَرَى) کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ آتَّبَعَ: لازم اور متعدی دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔ لازم ہو تو اس کے معنی پیچھے لگانا یا
تقاب کرنا ہے۔ مثلاً:

فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ (۲۶)

تو فرعون کے درباریوں نے سورج نکلنے ہی ان کا
(بنی اسرائیل) کا تقاب کیا۔

اور متعدی ہو تو اس کے معنی پیچھے لگانا ہوگا۔ ارشادِ باری ہے:

وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً۔ اور اس دُنْيَا میں ہم نے ان کے پیچھے لعنت لگادی۔

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا (۳۹) اور زمین اپنے پروردگار کے نور سے چمک اٹھی۔

۳۔ ثَقَبٌ: آگ کا روشن ہونا۔ ستارہ کا چمکنا۔ اور ثَقَبٌ سرخی میں آگ کے مشابہ ہونا (منجد) روشنی کا پوری طرح نفوذ کر جانا اور آر پار ہو جانا (م۔ل) ثَقَبٌ بمعنی کسی چیز میں سوراخ کرنا اور ثاقب کے معنی اتنا روشن کہ جس چیز پر اس کی شعاعیں پڑیں ان میں سے چھید کرتی ہوئی پار گزر جائیں (صفت) گویا ثقب میں تیزی اور آگ کی طرح سرخ روشنی کا تصور پایا جاتا ہے۔ قرآن میں ہے:

إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ
شِهَابٌ ثَاقِبٌ (۲۱)

مگر جو کوئی شیطان فرشتوں کی بات کو جھپٹ لیتا ہے
تو جلتا ہوا انکارہ اس کے پیچھے لگتا ہے۔

۴۔ سَنَا: بمعنی (چمکنے والی بجلی کی) کوند۔ پنجابی لشک۔ نگاہوں کو خیرہ کرنے والی روشنی (منجد) قرآن میں ہے:

يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ (اور بادل میں جو بجلی ہوتی ہے) اس کی چمک آنکھوں کو
خیرہ کر کے بینائی کو) اچکے لیے جاتی ہے۔ (۲۲)

۵۔ دُرِّيٌّ: دَرٌّ میں چمک اور زیادتی دو تصور پائے جاتے ہیں۔ سَيِّفٌ دُرِّيٌّ بمعنی چمک دکھائی دینا اور دَرٌّ اور دَرٌّ بہت زیادہ دودھ مینے والی اونٹنی کو کہتے ہیں۔ لفظ صَدْرًا لًا میں یہی مفہوم ہے اور دَرٌّ چمکنے والے موتی کو کہتے ہیں۔ اور کبھی یہ دونوں باتیں اکٹھی پائی جاتی ہیں جیسے گوکب دَرِّيٌّ بہت زیادہ چمکدار ستارہ۔ یعنی روشن بھی بہت ہو اور چمک دکھ بھی بہت رکھتا ہو۔ قرآن میں ہے:

كَأَنَّهُمَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ (۲۳)

گویا موتی کی طرح چمکتا ہوا تارا ہے۔

اصل: (۱) بَنْعٌ: اجرام فلکی کا بوقت طلوع چمکنا۔

(۲) اشراق: کسی چیز پر روشنی پڑنا اور پھیلنا اور اسے متور کر دینا۔

(۳) ثقب: سرخ اور نیر روشنی کا آر پار گزر جانا۔

(۴) سنا: نگاہوں کو خیرہ کرنے والی روشنی۔ کوند۔ لشک۔

(۵) دَرِّيٌّ: بہت زیادہ چمکدار

۱۰۔ چند

کے لیے معدودہ، بِنْعٍ اور نَعْرٍ کے الفاظ آتے ہیں،
۱۔ معدودہ کے معنی ہیں گنتی کے، چند ایک یا تھوڑے زیادہ کے مقابلہ میں کم۔ جیسے ہزار کے مقابلہ

میں سینکڑہ بھی تھوڑے ہی ہوتے ہیں۔ ارشاد باری ہے:

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخِيسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ۔ اور پوسٹ کے بھائیوں نے انہیں تھیر سی قیمت چند

درہموں کے عوض بیچ دیا۔ (۲۱)

وَأَحْيَاهُ (۱۲) اس کے بھائی کی تلاش کرو۔

۴۔ جَحَسَسَ: جَحَسَّ کے معنی ہیں نمض دیکھ کر مریض کے اندرونی حالات معلوم کرنا۔ یہ جَحَسَّ سے خاص ہے جَحَسَّ میں تو خواہ اس شخص سے کام لے کر بیرونی حالات کا پتہ لگایا جاتا ہے جبکہ جَحَسَّ اندرونی حالات معلوم کرنے کو کہتے ہیں۔ اور لفظ جاسوس اسی سے مشتق ہے (معنی) اور جَحَسَسَ بمعنی جھید ٹھونکا۔ ٹوہ لگانا۔ جاسوسی کرنا اور کسی کے عیوب اور کمزوریاں تلاش کرنا۔ پھر دوسروں کو اطلاع دینا۔ اور یہ صفت مذموم ہے۔ ارشادِ باری ہے:

وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا

اور نہ (کسی کے) عیب ڈھونڈو اور نہ ہی ایک تمہارا

دوسرے کی غیبت کرے۔

بَعْضًا (۱۳)

۵۔ اَلْتَمَسَ: لَمَسَ بمعنی ہاتھ یا انگلیوں سے کسی چیز کو ٹھونکا۔ اور اَلْتَمَسَ بمعنی کسی چیز کو چھو چھو کر ڈھونڈنا۔ (فل ۱۷۱) بار بار طلب کرتے جانا۔ ڈھونڈنے کی مسلسل کوشش کرنا۔ ارشادِ باری ہے:

قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا

ان سے کہا جائے گا کہ پیچھے لوٹ جاؤ اور (وہاں) نور

تلاش کرو۔

(۱۴)

۶۔ جَاسَ: کسی چیز کی طلب میں اہتمام کو پہنچانا۔ (فل ۱۷۱) کسی چیز کو بڑی حرص سے ڈھونڈنا (ہر-ق) قرآن میں ہے:

بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا أَلْمَنَّا أَوْلِيْنَا بَأْسٍ

ہم نے تم پر اپنے سنتِ لطائف والے بندے مسلط کر دیے

جو شہروں میں گھس گئے۔

شَدِيدٍ يُدِ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ (۱۵)

۷۔ بَعَثَ: بمعنی ڈھونڈنا۔ اور بَعَثَ التَّاعَ بمعنی سامان کا الٹ پلٹ کرنا (منجد) اور بَعَثَ كَالْفِطْرِ واصل بَعَثَ اور بَعَثَ سے مرکب ہے۔ جس میں دونوں فعلوں کے معنی پائے جاتے ہیں یعنی الٹ پلٹ کر کے مردوں کو اٹھانا (معنی) ارشادِ باری ہے:

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ (۱۶)

اور جب قبریں زیر و زبر کر دی جائیں گی۔

دوسرے مقام پر ہے:

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ

کیا وہ اس وقت کو نہیں جانتا جب نکال باہر کیا

جائے گا جو قبروں میں ہے۔

۸۔ تَحَرَّى (حور یا حوری)۔ اَلْأَحْرَى بمعنی زیادہ لائق۔ زیادہ مناسب۔ زیادہ بہتر۔ اور تَحَرَّى بمعنی استعمال میں زیادہ مناسب و لائق کو طلب کرنا۔ دو چیزوں میں سے زیادہ بہتر کو طلب کرنا (منجد) قرآن میں ہے:

وَأَنَا مِمَّا السَّالِمُونَ وَمِمَّا الْقَائِمُونَ

اور یہ کہ ہم میں سے بعض فرمانبردار ہیں اور بعض نافرمان

فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا

گنہگار ہیں تو جو فرمانبردار ہوئے انہوں نے براہِ راست بہتر

کو طلب کیا۔

(۱۷)

۴۔ شَرِيعَةٌ: شرع بمعنی کسی چیز کا کھنچ کر یا بلند ہو کر سامنے آنا یا ظاہر ہونا کہتے ہیں۔ شَرَعَ الْعَبْدُ عُنُقَهُ اُونٹ نے گردن اس طرح بلند کی کہ وہ نمایاں طور پر نظر آنے لگی (م۔ ل) اور شرع للفقوہ بمعنی قوم کے لیے قانون بنانا۔ اور شَرِيعَةٌ بمعنی اسلامی قانون۔ غزالی احکام۔ ضابطہ منجد اور شریعت اسلامیہ اسلامی قوانین کے معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ اور شَرِيعَةٌ بمعنی واضح اور متعین راستہ۔ لیکن اس کا اطلاق صرف احکام الہیہ پر ہوتا ہے (مفت)

ہمارے خیال میں امام رابع کی تعریف یا معنی زیادہ صحیح ہے یعنی لفظ شریعت کے معنی اسلامی قانون نہیں بلکہ اللہ کے احکام ہیں۔ کیونکہ رسول اکرم ﷺ نے فرمایا کہ دین تو سب انبیاء و رسل کا ایک ہی رہا ہے مگر شریعت میں (اختصاصات زمانہ کے تحت) تبدیلی ہوتی رہی ہے۔ دین کی حیثیت باپ کی ہے اور شریعت کی حیثیت ماں کی۔ آپ ﷺ نے فرمایا، ہم انبیاء کا باپ تو ایک ہی ہے مگر مائیں الگ الگ ہیں۔ گویا دین ایسے غیر تبدیل احکامات الہیہ پر مشتمل ہے جو ابند کے تخلیق آدم سے ایک ہی رہے ہیں جیسے ایمان بالغیب، اللہ، فرشتوں اور اس کی کتابوں پر ایمان اور قانون جزا و سزا وغیرہ نماز، روزہ، زکوٰۃ کے احکام اور حدود و تعزیرات وغیرہ اور شریعت کے احکام کی مثال یوں سمجھیے جیسے نمازوں کی تعداد۔ ان کی کیفیتیں اور طریق ادائیگی۔ شریعت ہر صاحب شریعت نبی یا رسول کی الگ تھی مگر دین ایک ہی رہا ہے۔ ارشاد باری ہے:

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ۔ پھر ہم نے آپ کو دین کے کھلے راستے پر قائم کر دیا۔

(۲۸)

اس آیت سے واضح ہے کہ آپ کو الگ شریعت دی گئی تھی۔

۵۔ مَنَاجِحُ: نہج الامر والطریق بمعنی کام یا راستہ کا واضح ہونا (منجد) اور منہاج بمعنی واضح دستور العمل ہے (مفت) یعنی شرعی احکام کی ادائیگی کا طریق کار۔ اور یہ طریق کار بھی انبیاء کو اللہ ہی کی طرف سے بتلادیا جاتا ہے جیسا کہ احادیث صحیحہ سے ثابت ہے کہ جبریل رسول اللہ کو دو دن آکر دن کی پانچوں نمازیں پڑھاتے سہے۔ پہلے دن اول اوقات میں اور دوسرے دن آخر اوقات میں۔ اور بتلایا، ان اوقات کے درمیان کسی وقت بھی نماز ہو سکتی ہے۔ یہ منہاج ہے۔ گویا شریعت ہی کی وسعت اور وضاحت کا نام منہاج ہے (فقہ ل ۱۱) ارشاد باری ہے:

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِّنكُمْ شَرِيعَةً وَمِنْهَا جَا۔ ہم نے تم میں ہر ایک کے لیے ایک دستور اور

(۳۸)

طریقہ مقرر کیا ہے۔

۶۔ مَنَسَكٌ: مَنَسَكٌ بمعنی زاہد بننا۔ درویش بننا۔ اور مَنَسَكٌ بَدَلَهُ بمعنی اللہ کے لیے قربانی کرنا (منجد) مَنَسَكٌ کا لفظ منہاج سے انحص ہے اور اس سے مراد صرف وہ طریق کار ہے جو عبادات سے تعلق رکھتا ہو۔ جیسے فرمایا:

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا هُمْ۔ ہم نے ہر ایک امت کے لیے بندگی کی راہ مقرر کر دی

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ (۸۸)

کیا لوگ اونٹ کی طرف نہیں دیکھتے کہ وہ کیسے
(عجیب) پیدا کیا گیا ہے؟

۲- اُنّی، کسی کام کی وجہ پوچھنے کے لیے آتا ہے۔ کیونکہ۔ جیسے قرآن میں ہے،
أَلَيْسَ يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا (۲۶)

اے ہم پر بادشاہی کا حق کیسے ہو سکتا ہے؟

۲۵- کیوں- کیوں نہ

کے لیے لِمَ، لَوْلَا اور لَوْمًا کے الفاظ آئے ہیں۔

۱- لِمَ: معنی کیوں۔ کس لیے۔ جیسے فرمایا:

رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِيْ اَعْمٰی (۲۵)

اے میرے پروردگار! تو نے مجھ کو زندہ کر کے کیوں اٹھایا؟

۲- لَوْلَا: معنی کیوں نہ۔ ہلا کے معنی میں تو نوح اور تھمیس کے لیے آتا ہے اور اس کے بعد متصلاً فعل کا
آنا ضروری ہے۔

تھمیس کی صورت میں فعل مضارع کے ساتھ خاص ہوتا ہے جیسے:

لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللّٰهَ (۲۶)

تم اللہ سے بخشش کیوں نہیں مانگتے۔

اور تو نوح کی صورت میں فعل ماضی کے ساتھ خاص ہوتا ہے۔ جیسے:

لَوْلَا جَاءُوْا عَلَیْهِ بِاَرْبَعَةٍ شٰهَدَآءَ۔

وہ اس بات پر چار گواہ کیوں نہ لائے؟

(۲۲)

۳- لَوْمًا: حرف تھمیس ہے۔ اور مضارع پر داخل ہو کر لَوْلَا کے معنی دیتا ہے۔ قرآن میں ہے:

لَوْمًا تَاتِيْنَا بِالْمَلِكِيَّةِ (۱۵)

تو ہمارے پاس فرشتوں کو کیوں نہیں لے آتا۔

۷۔ صَفَقَ: کسی ایک ہی چیز کے کئی متعلقہ حصے کو اس کے ساتھ لگا دینا۔ شامل کرنا (مخبر) ضمیمۃ الكتاب مشہور لفظ ہے۔ قرآن میں ہے:

وَاصْنُمَّ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ
تَخْرُجُ بَيِّنَاتٍ (۲۳)

اور (اے موسیٰ) تم اپنا ہاتھ نبل سے ملاؤ تو وہ بالکل سفید نکلے گا۔

۸۔ مَشَّجَ: بمعنی ملانا۔ خلط ملط کرنا اور مشجج اور مشجج بمعنی ملا ہوا مخلوط (ج امشاج) (مخبر) یعنی دو ہم جنس چیزوں کا آپس میں مل کر ایک ہو جانا — ارشادِ باری ہے:

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ
وَدُوْنِهَا) سے پیدا کیا جسے ہم اٹ پٹ کرتے رہے۔

۹۔ مَرَّجَ: الشراب بمعنی مشروب میں کوئی چیز ملانا۔ اور جو چیز کئی مشروب میں ملائی جائے اسے مَرَّجَ اور مَرَّاجَ کہتے ہیں (معت مخبر) اور اطباء کی اصطلاح میں بدن کی مختلف خلطوں کے باہم ملنے سے جو کیفیت پیدا ہوتی ہے اسے مَرَّاجَ کہتے ہیں۔ طبیعت۔ حال (م-ق) سترآن میں ہے:

وَقِيْسَمُونَ فِيهَا كَأَسَاكَانَ
مِرَاجَازٍ مُّجْتَمِلًا (۶۶)

اور وہاں انھیں ایسے جام پلائے جائیں گے جن میں سونٹھ کی آمیزش ہوگی۔

قرآن میں ایسے دو مَرَّاجَ کا فوراً اور تسنیم کا بھی ذکر آیا ہے۔

۱۰۔ مَرَّجَ: دو چیزوں کا آپس میں اس طرح ملنا کہ ان کی انفرادی حیثیت بھی برقرار رہے۔ مَرَّجَ باہم گتھی ہوئی ٹہنی۔ اور امر مَرَّجَ بمعنی پیچیدہ اور گڑبگڑ معاملہ جس میں دو یا زیادہ نظریات آپس میں الجھ رہے ہوں (معت) ارشادِ باری ہے:

مَرَّجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ (۵۵)

اس نے دو دریا رواں کیے جو آپس میں ملتے ہیں۔ (عالمی)

ملے ہوئے چلائے دو دریا (عثمانی)

۱۱۔ شَابَ: بمعنی بلانا۔ دھوکہ دینا۔ خیانت کرنا (مخبر) (شوب) اور بمعنی شہد۔ اور ہر وہ خوردنی چیز جو کئی دوسری چیز میں ملائی جائے۔ اور شہد کو بھی اس لیے شوب کہتے ہیں کہ وہ عموماً ہر مشروب میں ملائی جاتی ہے۔ اسی سے لفظ شائبہ مشہور ہے جو ملاوٹ اور کھوٹ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے (معت) قرآن میں ہے:

تَمْرَانَ أَهْمَعَ عَلَيْهِمَا الشُّوبَا مَرَّجًا
حَسِينًا (۲۵)

پھر اس کھانے کے ساتھ ان کو گرم پانی ملا کر دیا جائے گا۔

۱۲۔ صَغَعَتَ (الحديث) گھٹکو کو ملانا۔ خلط ملط کرنا۔ اور صَغَعَتَ مِنَ الْخَيْرِ أَوْ الْأَمْرِ بمعنی مخلوطِ خیر یا معاملہ جس کی کوئی حقیقت و بنیاد نہ ہو۔ اور أَصْغَعَتِ الزُّوْبَا بمعنی خواب کو خشک سے بیان کرنا۔ اور أَصْغَعَتِ أَحْلَامَ بمعنی ڈراؤنے خواب۔ مخلوط تم کے خواب جن کی حقیقت بیان

۸۔ پہاڑ، وادیاں اور اماکن

جن پہاڑوں، میدانوں یا وادیوں کے نام قرآن کریم میں آئے ہیں وہ درج ذیل ہیں:

۱-۲۔ صفا اور مروہ؛ بیت اللہ کے قریب دو مشہور و معروف پہاڑیاں۔ جن کے درمیان حضرت ہاجرہ نے پانی کی تلاش میں سات چکر کاٹے تھے۔ آج کل ان پہاڑیوں کو کاٹ کر درمیانی وادی کو ختم کر دیا گیا ہے۔ صرف پہاڑیوں کے نشان باقی رہ گئے ہیں۔ ہر حاجی کے لیے ان کے درمیان سعی کرنا جود عمرہ کا لازمی جزو ہے۔ ارشاد باری ہے:

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ - بيشك (کوہ) صفا اور مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں۔ (۱۵۸)

۳۔ جُودِي، طوفانِ نوح کا سلسلہ مسلسل ۴۰ دن جاری رہا۔ یعنی بارش بھی ہوتی رہی اور زمین کے نیچے سے بھی پانی اُبتا رہا۔ اس دورانِ خشتی نوح مسلسل بلند ہوتی رہی۔ اور اس وقت تمام روئے زمین پر یہ طوفان آیا، جہاں نوح انسانی آباد تھی۔ بعد میں پانی اترا شروع ہوا تو ۵۰ دن اسی پانی کے اترنے میں لگ گئے۔ اور جب اترا شروع ہوا تو خشتی جودی پہاڑ پر آکر ٹک گئی۔ جودی کو درستان کے علاقہ میں سلسلہ ہائے کوہ اراط یا اراٹ میں سے ایک پہاڑ کا نام ہے۔ اور آج تک اسی نام سے مشہور ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَكُلِي أَقْلَبِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ (۱۱۳)

حکم ہوا کہ اے زمین! اپنا سارا پانی نگل جا، اور اے آسمان! ٹک جا۔ سو پانی خشک ہو گیا اور فیصلہ چکا دیا گیا اور خشتی جودی پہاڑ پر ٹک گئی۔

۴۔ سینا، (سینین) طور اور طوی۔ سینا اور سینین ایک ہی چیز کے دو نام ہیں۔ سینا ایک بلند پہاڑ ہے جس کی بلندی ۲۵۹ فٹ ہے جو مدین سے مصر یا مصر سے مدین جاتے محضے شام کے ملک میں، راستے میں پڑتا ہے۔ اسی مقام پر موسیٰ علیہ السلام کو دو دفعہ اللہ تعالیٰ سے ہم کلامی کا شرف حاصل ہوا۔ اسی پہاڑ کی ایک چوٹی کا نام طور ہے۔ اور اسی پہاڑ کے دامن میں وادی کا نام طوی ہے جسے قرآن میں وادی مقدس اور لبقۃ المبارکہ بھی کہا گیا ہے۔ موسیٰ جب بنی اسرائیل کو مصر سے نکال کر لائے تو اسی راستے سے گزرے تھے۔ کوہ طور کو اسی نسبت سے طور سینین بھی کہا گیا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَالسَّيْنِ وَالطَّوْرِ وَالسَّيْنِ - انجیر اور زیتون (دولے علاقوں) کی قسم اور طور سینین کی بھی۔ (۹۵)

۵۔ عرفات؛ مکہ سے ۲۵ کلومیٹر کے فاصلہ پر ایک پہاڑ جسے جبل عرفات کہتے ہیں۔ اور اس پہاڑ کے دامن یا وادی کو بھی عرفات ہی کہتے ہیں۔ ۹ ذی الحجہ کو زوال آفتاب کے بعد حجاج یہاں شام